



Andrea Zani

## ► King & Miranda Design. Una visión cosmopolita del diseño

Sebastián García Garrido

Santiago Miranda y Perry King conforman el tándem perfecto para obtener la eficacia y la visión cosmopolita que, junto a su ubicación en Milán, define al estudio King & Miranda Design. Se trata de la suma de los dos conceptos estilísticos del diseño —mediterráneo y anglosajón— en su mejor expresión, en la fusión de la fuerza emotiva y el pensamiento funcional, como componentes esenciales del hecho creativo, y cada uno con una alta dosis de ambos componentes como para sentirse en una perfecta sintonía, creativa, eficaz y productiva, envidiable para cualquier gran equipo multidisciplinar.

Perry King, nacido en Londres, estudia Diseño Industrial en Birmingham con Naum Slutsky. Muy pronto se decide instalar en Italia para una colaboración con Olivetti, entre los que participa en proyectos emblemáticos, para llegar a ser más tarde Coordinador del Diseño en el Servicio de Imagen Empresarial de esta firma. Santiago Miranda, nacido en Sevilla, estudia Artes Plásticas y Diseño en esta ciudad y se traslada a Italia en 1971, donde funda estudio en Milán con Perry King en 1976. Este complementario equipo, no sólo en formación sino también en la mentalidad y personalidad de sus diferenciados orígenes, opera en todos los

campos del diseño. Los proyectos que han desarrollado en los casi treinta años de trayectoria, son hoy destacados productos de firmas como *Ahrend*, *Olivetti*, *Flos*, *Zehnder*, *Runtal*, *Luxo Norway*, *Luxit*, *Monnalisa*, *Villeroy & Bosch*, *Olimpia Splendid*, *iGuzzini*, *IXC Cassina*, *Ofita*, *Fantini* y otras empresas de distintos países de Europa, Estados Unidos y Japón. Sus trabajos han sido estudiados, publicados, expuestos y premiados en una amplia relación de referentes.

Ambos han desarrollado una intensa actividad didáctica e investigadora, actualmente en la Facultad de Diseño de Milán, y han impartido conferencias o formado parte de jurados de importantes premios en todo el mundo. Perry King ha sido profesor externo en el departamento de Arquitectura y Diseño del Royal College of Art de Londres; ha sido distinguido con el título de la Royal Designer Industry; es *Fellow* de la University of Central England y *Honorary Fellow* de la Glasgow Schooll of Art. Santiago Miranda es, por su parte, *Premio Nacional de Diseño* en 1989, *Premio Andalucía de Diseño* en 1995, Miembro Honorario de la Asociación Andaluza de Diseñadores (2008) y del Comité científico del Istituto Europeo di Design de Madrid y del Máster en Diseño organizado por la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla. En 1990 han fundado *E.D.E.N.* —*European Designers Network* con BRS Premsela Vonk en Ámsterdam y *Eleven Danes* en Copenha-



\_ Quepí due. inlight! (Estiluz) 2007. Foto Jaime Malé  
\_ Mitzy. inlight! (Estiluz) 2006. Foto Jaime Malé

► Smoothlight, Luxo 2001. Foto Andrea Zani



que— experiencias que enriquecen aún más su visión cosmopolita del diseño.

Desde el momento de su decisión por asociarse para fundar este estudio, la identidad universal e integradora de este equipo perfectamente complementado debió ser un activo del que debieron ser conscientes que partían hacia un interesante y próspero destino. “Desde el inicio, sus trabajos se basan en la convicción de que el diseño es una expresión importante de nuestra cultura y de que cada objeto puede transmitir mensajes, estimular la emoción y determinar nuevos modos de vivir y trabajar. De aquí la necesidad de enfrentarse a la actividad profesional con pragmatismo, prestando la máxima atención a la tecnología y respetando siempre los significados que el diseño puede asumir como parte integrante del contexto cultural en que actúa” .

El producto de esta feliz colaboración se expresa en las dos manos que son hoy el símbolo de su estudio, realizadas con un trazo espontáneo y pleno de caracteres táctiles de la propia materia con que el instrumento las dibuja. Manos que engloban un mundo de variables, todas ellas desbordantes de precisión formal y al mismo tiempo emotividad estética. “El diseño de King & Miranda no puede decirse italiano (...), sino milanés, si con esta etiqueta se entiende que, habiéndose originado en una metrópolis, presenta esa característica vocación a hacer suyos colores y formas venidos de otras partes, a asociarlos y a recomponerlos para crear unidades originales y perceptibles como tales, tanto en Tokio como en París”.

— *Cocò. inlight!* (Estiluz) 2007. Foto Jaime Malé

— *Uffici>Showroom.* Ofita, Madrid 2007. Foto Rafael Vargas





Como calificase Gillo Dorfles, su diseño es moderno pero no posmoderno. Sin embargo, esa coherente trayectoria y esa investigación, propia de su alta profesionalidad, para ajustarse al momento preciso para el que está creado cada proyecto es alcanzar la sencillez que llega en este período de post-posmodernidad en que entramos desde los últimos años del siglo XX. El grado justo de su herencia racionalista, unido a su permanente revisión estética, acorde con una reflexión crítica de los factores que definen la producción y las ideas contemporáneas, les facilita esa síntesis en depurado equilibrio de formas y expresividad. “Síntesis en el más etimológico sentido de esta palabra griega que significa ‘com-posición’, la *compositio* latina, es decir, el saber colocar una cosa en relación con las otras, no una simple integración sino una armonización de la parte y el todo ‘el acto de reunir las diferentes

Pero esta unión de factores esenciales de lo que podría denominarse diseño internacional, provocó en el propio Eric Spiekermann, excelente diseñador, tipógrafo y fundador del estudio berlinés Metadesign, el deseo de colaborar con esa combinación ideal aportando una componente alemana que —según él— culminaría el concepto ideal del diseño. Para ello criticaba el uso de caracteres capitales en la interfaz de una máquina de oficina Olivetti: “¿No se dan cuenta de que sólo los arquitectos, los diseñadores y los italianos saben leer textos exclusivamente en mayúsculas? La próxima vez pregúntenmelo, así podremos demostrar que la combinación más extraordinaria se produce de la unión del sentido latino del color, de la irónica actitud inglesa hacia la teoría del diseño y del riguroso proyecto alemán de caracteres legibles”.

\_ *SeccoReale*. Olimpia Splendid spa, 2001  
\_ *e-llum*. inlight! (Estiluz) 2006. Foto Jaime Malé





— *La città e il design: memoria e futuro*. Progettazione e Allestimento mostra, per il Castello Sforzesco, Triennale di Milano 2001. Foto Andrea Zani  
— *Kimi*. Galassia 2006. Foto Andrea Pancino

➤

— *A700*. Ahrend 2000  
— *Copernico*. F.lli Fantini 1994. Foto Andrea Zani





*Uffici-Showroom. Ofita, Madrid 2007. Foto Rafael Vargas*



*Sirimiri. Ofita 2008. Foto Daniel Luscá*



*Twin Wal. Cassina IXXC 2008*

representaciones unas con otras, y de aprehender lo diverso de ellas en un solo acto de conocimiento' según Kant"<sup>5</sup>. Ese excelente valor de su obra como dignos representantes de esa nueva corriente de sencillez que se nos abre en este nuevo siglo es el motivo por el que el sistema de radiadores *Velum*, diseñados para Zehner Group, fue una de las piezas seleccionadas para la exposición *Diseño contra contaminación visual*<sup>6</sup>.

Su amplio trabajo en el campo de los productos electrónicos, la iluminación y el mobiliario doméstico y urbano, se complementa con la dedicación a la creación de ambientes, de espacios expositivos, de entornos en que conviven en una eficaz armonía los objetos/obras expuestas, con los límites y volúmenes del espacio, los colores del mismo, la iluminación y las sombras, y la propia presencia del destinatario que en su percepción recibe este amplio conjunto de sensaciones y presencias destacadas, y al mismo tiempo equilibradas entre sí. ◀

<sup>1</sup> VV.AA. *King & Miranda Design*, Bortolazzi, Verona 2006, p. 277.

<sup>2</sup> *Ibidem*.

<sup>3</sup> AUGÉ, M. "El diseño y el arte: King & Miranda", en *ibidem*, p. 39.

<sup>4</sup> SPIEKERMANN, E. "Sobre cómo descubrir a King & Miranda", en *ibidem*, p. 229.

<sup>5</sup> GIRALT-MIRACLE, D. "El 'método sintético' de King & Miranda", en *ibidem*, p. 106.

<sup>6</sup> GARCÍA GARRIDO, S. (y colaboradores), *Diseño contra contaminación visual*, Asociación Andaluza de Diseñadores (Málaga 2007) y Universidad Internacional de Andalucía (Sevilla 2008).



Sistema de radiadores *Velum*. *Zehnder Group*, Suiza 2005. Foto Camilo Bonfanti

Un interesante y versátil sistema de radiadores que logra un destacado atractivo como resultado de la optimización de la funcionalidad de sus formas para mostrar una mayor superficie con el aire de la habitación, gracias a su estructura ondulada y placas rizadas. Un cambio del concepto que hasta el momento se había planteado y una magistral destilación de formas alcanzan una refinada sencillez que sorprende al mismo tiempo que conmueve como una verdadera obra de arte. Sin embargo, no es precisamente simple su atractiva forma ondulada y la superficie rizada, menos aún el contraste de materiales, extremadamente pulidos y mates intensos. La pared, que se convertirá en su entorno, agradecerá en su lisura característica ese contrapunto de pieza sofisticada y sorprendente, transmitiéndole su carácter sencillo para convertir el conjunto en un resultado especialmente elegante.